

Semaine de la mobilité 15 - 23 septembre 2007

15 - 23 septembre 2007

Mobilitätswoche 15.- 23. September 2007

D'STROOSS NEI ERLIEWEN



 LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Transports

 LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement

 verkeërs
verbond



Lucien Lux,
Ministre des Transports
et de l'Environnement

Préface

Chers citoyennes et citoyens, la semaine européenne de la mobilité fête cette année son 6ème anniversaire. Elle se déroulera du 15 au 23 septembre 2007. Son objectif consiste à rendre attentif à la nécessité de changer nos habitudes en matière de mobilité, et plus particulièrement concernant l'utilisation de la voiture particulière.

Sachant que le thème de la semaine de la mobilité en 2007, repris sous le slogan « Streets for people / réinventons la rue » est axé sur la mobilité urbaine, j'ai voulu placer cette semaine sous le signe des transports en commun, comme moyen actuellement le plus économique et le plus respectueux de l'environnement pour se déplacer de son domicile à son lieu de travail ou à l'école. Je saisis l'occasion pour encourager les autorités locales à réserver encore davantage d'espace au trafic non motorisé et à reconsidérer l'équilibre entre les différents modes de transport.

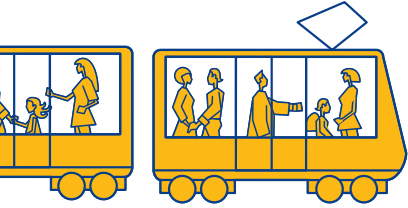
Notre défi commun consiste à assurer une mobilité efficace et propre. Ceci implique de miser en priorité sur les transports publics là où cela s'avère utile et faisable, sans pour autant condamner l'utilisation de la voiture. Aux nombreux efforts entrepris pour étendre et améliorer les transports en commun, pour ne citer que les nouvelles infrastructures ferroviaires en planification, s'ajoutent la mise en place de la Centrale de Mobilité ainsi que la nouvelle tarification nationale entrée en vigueur au 1er juillet 2007.

La brochure que vous tenez entre les mains vous présente en détail les services offerts par la Centrale de Mobilité qui, par son site internet, son centre d'appel et ses nouveaux guichets situés en plein cœur de la Gare centrale, vous renseigne sur les horaires et répond à toutes vos questions relatives aux transports publics. La brochure illustre également les nouveaux tarifs restructurés et sensiblement revus à la baisse, rendant l'utilisation des transports publics encore plus attractive.

Je vous invite dès lors tous à profiter davantage des différentes formes de mobilité alternatives à la voiture particulière afin que chacun de nous contribue à une meilleure gestion du trafic et à une prise de conscience des bénéfices environnementaux de ces modes de transport.

Pour une nouvelle qualité de vie





Für eine neue Lebensqualität

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die europäische Mobilitätswoche, die in diesem Jahr ihren 6. Geburtstag feiert, wird vom 15. bis zum 23. September 2007 stattfinden. Ihr Ziel ist es, darauf aufmerksam zu machen, dass wir unsere Mobilitätsgewohnheiten ändern müssen, besonders bezüglich unseres Autos.

Die diesjährige Mobilitätswoche mit dem Motto „Streets for people / Wiederbelebung der Straße“ widmet sich der Mobilität in Städten. Daher will ich diese Woche unter das Zeichen des öffentlichen Transports, als das zur Zeit umweltfreundlichste Fortbewegungsmittel für den Arbeits- oder Schulweg, setzen. Ich nutze diese Gelegenheit, um die lokalen Entscheider zu ermutigen, dem nicht motorisierten Verkehr noch mehr Raum zu geben und das Gleichgewicht zwischen den verschiedenen Verkehrsmitteln zu überdenken.

Unsere gemeinsame Herausforderung besteht darin, eine effiziente und umweltbewusste Mobilität zu sichern. Dies beinhaltet, die öffentlichen Transportmittel dort, wo es sich als nützlich und machbar erweist, zu fördern, ohne dabei das Benutzen des Autos zu verurteilen. Zahlreiche Anstrengungen wurden bisher unternommen, um den öffentlichen Transport auszubauen und zu verbessern. Zu den geplanten neuen Bahninfrastrukturen kommen nun die Einrichtung der Mobilitätszentrale sowie die neuen nationalen, ab 1. Juli 2007 gültigen Tarife hinzu.

Die vorliegende Broschüre präsentiert Ihnen detailliert die Serviceangebote der Mobilitätszentrale, die Ihnen über ihre Internetseite, mit ihrer Telefonauskunft und an ihren neuen Schaltern im Hauptbahnhof Auskünfte zum Fahrplan sowie Antworten auf alle offenen Fragen rund um den öffentlichen Transport erteilen kann. Zudem finden Sie in dieser Broschüre die neu geordneten und leicht vergünstigten Tarife, die die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln noch attraktiver machen. Ich lade Sie hiermit ein, von den verschiedenen Fortbewegungsalternativen zum Auto Gebrauch zu machen und somit einen Beitrag zur Verbesserung der Verkehrssituation zu leisten und die Umweltfreundlichkeit dieser Verkehrsmittel stärker ins Bewusstsein der Bevölkerung zu rücken.

Vorwort



Lucien Lux,
Verkehrs- und
Umweltminister



Bus

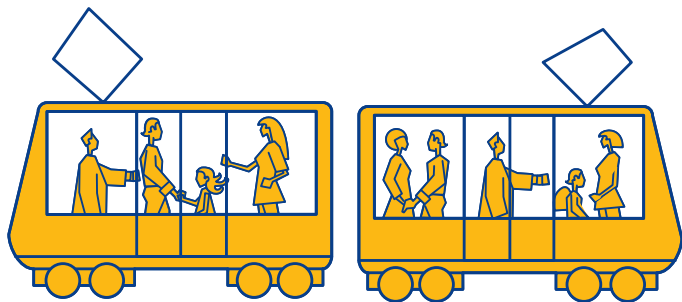
Aux heures de pointe les bus sont, grâce aux couloirs réservés, nettement plus rapides que la voiture et bien moins polluants. De plus, pas besoin de chercher un emplacement de parking.

Train

Les grandes distances sont reliées plus directement et à plus grande vitesse qu'avec tout autre moyen de transport. Le déplacement en train vous permet de voyager en toute décontraction et sans stress.

Mobilité douce

Le vélo et la marche à pied sont gratuits et bénéfiques pour la santé. De plus, les courtes distances peuvent être parcourues plus vite qu'avec tout autre moyen de transport et vous n'êtes dépendant de personne.



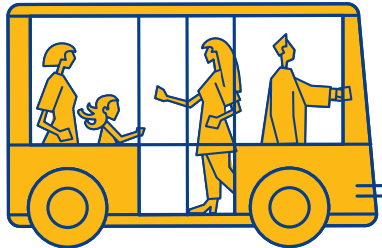
Les avantages

des transports publics



Bus

Zur Hauptverkehrszeit sind die Busse aufgrund ihrer reservierten Busspuren deutlich schneller als das Auto und stoßen viel weniger Schadstoffe aus. Die stressige Parkplatzsuche entfällt ebenfalls.



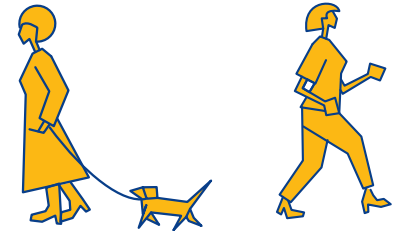
Zug

Große Entfernungen werden schneller und direkter zurückgelegt als mit jedem anderen Verkehrsmittel. Die Bahnfahrt ermöglicht Ihnen, sich ganz entspannt und ohne Stress fortzubewegen.



Langsamverkehr

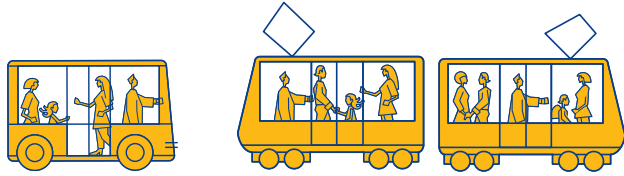
Fahrradfahren und zu Fuß gehen sind gratis und gut für die Gesundheit. Außerdem können kurze Strecken viel schneller zurückgelegt werden als mit jedem anderen Transportmittel, und Sie sind unabhängig.



Die Vorteile

der öffentlichen Transportmittel

Les nouveautés



Le billet « courte distance » a été remplacé par le **billet « courte durée »**. Le critère de la distance a été abandonné et la validité a été étendue de 1 à 2 heures dans les réseaux de transports publics du Grand-Duché de Luxembourg*. Le prix du billet est maintenu à 1,50 €. Le carnet de 10 est vendu à 12 €. On peut désormais parcourir le pays entier pour 1,20 €.

Le billet « réseau » a été dénommé **billet « longue durée »**. Sa validité reste inchangée jusqu'à 8.00 heures du lendemain, dans les réseaux de transports publics du Grand-Duché de Luxembourg*. Le prix a été réduit de 5 € à 4 €. Le carnet de 5 est vendu à 16 € (3,20 € par unité).

Les enfants jusque 12 ans (6 ans jusqu'ici), accompagnés d'une personne adulte (min 18 ans) en possession d'un titre de transport valable, **voyagent gratuitement**. Puisqu'il s'agit ici d'une mesure familiale, le nombre d'enfants bénéficiant du transport gratuit est limité à 4. A noter que les déplacements dans le cadre d'activités scolaires et parascolaires ne sont pas visés par cette mesure.

L'offre des abonnements mensuels courte distance et tous réseaux (qui restent inchangés) a été complétée par un **abonnement annuel courte distance** et un **abonnement annuel réseau**.

Ils sont vendus au prix de 9 abonnements mensuels respectifs (3 abonnements mensuels sont donc gratuits par an) pour une valeur respective de 200 € et de 400 €, uniquement disponible aux guichets des opérateurs AVL, CFL, TICE ou à la Centrale de Mobilité.

Un **avantage** pour les **abonnés mensuels** ou **annuels** est que

Modifications
de la tarification
à partir du
1^{er} juillet 2007



Le billet « Weekend » est valable le samedi, le dimanche ou jour férié, pour un nombre illimité de voyages sur toutes les lignes de transport public. Ce billet est valable pour un groupe jusqu'à 5 personnes, le jour de sa validation jusqu'au lendemain 5.00 heures. Son acquisition est requise pour l'utilisation des trains en 1^{re} classe.

call center 24 65 24 65
www.mobilitet.lu

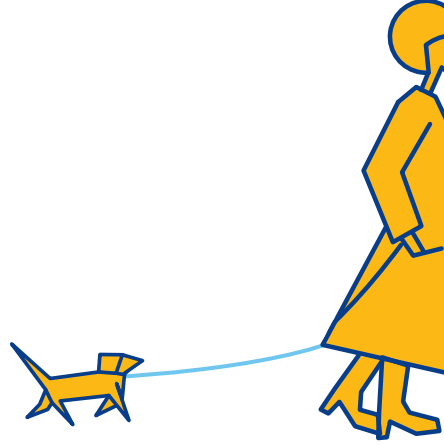
chaque titulaire d'un abonnement mensuel ou annuel peut se faire accompagner gratuitement les samedis, dimanches ou jours fériés par 1 personne, valable jusqu'au lendemain 3.00 heures, en 2^e classe. Abonnements concernés : abonnement mensuel courte distance / mensuel réseau / mensuel réseau à tarif réduit / annuel courte distance / annuel réseau.


En tant qu'alternative à la carte d'invalidité, qui continue d'exister, l'abonnement annuel «**Seniorekaart**» a été introduit. Cet abonnement s'adresse aux personnes âgées de 60 ans et plus. Il faut remettre une demande avec photo dans un guichet AVL, CFL, TICE ou à la Centrale de Mobilité. L'abonnement est valable dans les réseaux de transports publics du Grand-Duché de Luxembourg* et coûte 50€.

Le **billet «Weekend»** est valable le samedi, dimanche ou jour férié, pour un nombre illimité de voyages par groupe de maximum 5 personnes. Sa validité s'étend jusqu'à 3.00 heures du lendemain. Le prix de vente est fixé à 6€ par jour, uniquement disponible en prévente aux guichets des opérateurs AVL, CFL, TICE ou à la Centrale de Mobilité.

Gratuité pour le transport des **chiens**.

* les réseaux de transports publics du Grand-Duché de Luxembourg : les quatre différents réseaux qui sont exploités par les opérateurs respectifs du RGTR, des AVL, des CFL et des TICE.



 call center 24 65 24 65
www.mobiliteit.lu

valable jusqu'au
24,12,07 à 08h00

Jerry
Weisgerber

23051972 C 000055 23042007

joeresabo

mobilitészentral
e service zum Verkehrsverbond
avl | cfl | rgt | tice

2e classe

 call center 24 65 24 65
www.mobiliteit.lu

valable jusqu'au
24,12,08 à 08h00

**Luxembourg-
Esch-Alzette**


Jerry
Weisgerber

12061926 A 000312 23042007

**joeres
streckenabo**

mobilitészentral
e service zum Verkehrsverbond
avl | cfl | rgt | tice

2e classe

 call center 24 65 24 65
www.mobiliteit.lu

valable jusqu'au
24,12,07 à 08h00

Jerry
Weisgerber

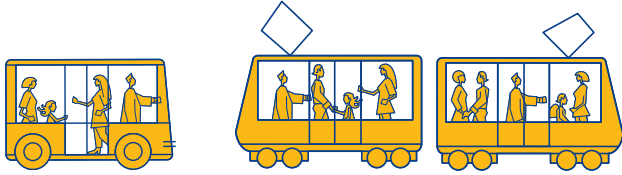
23051972 C 000055 23042007

seniorekaart

mobilitészentral
e service zum Verkehrsverbond
avl | cfl | rgt | tice

2e classe

Die Neuheiten



Das Kurzstreckenticket wurde ersetzt durch das **„Kurzeitticket“**. Das Kriterium der Distanz wurde abgeschafft, die Gültigkeit wurde von 1 Stunde auf 2 Stunden in den Netzen des Großherzogtums* herabgesetzt. Der Preis von 1,50 € bleibt bestehen. Der 10er-Block kostet 12 €. Ab jetzt kann man für 1,20 € quer durch das ganze Land fahren.

Die Netzfahrkarte wurde umbenannt in **„Langzeitticket“**. Die Gültigkeit bleibt unverändert bis 8.00 Uhr des nachfolgenden Tages in den Netzen des Großherzogtums*. Der Preis wurde von 5 € herabgesetzt auf 4 €. Der 5er-Block kostet 16 € (Stückpreis 3,20 €).

Kinder bis 12 Jahre (derzeit bis 6 Jahre), in Begleitung einer erwachsenen Person (min. 18 Jahre), die im Besitz eines gültigen Fahrscheins ist, **reisen gratis**. Da sich dieses Angebot an Familien richtet, ist die Anzahl der kostenfrei mitreisenden Kinder auf 4 begrenzt. Reisen im Rahmen von Schul- und außerschulischen Aktivitäten sind von diesem Angebot nicht betroffen.

Das Angebot der monatlichen Abonnements für „Kurzstrecke“ und „Netzkarte“ wird durch ein **Jahresabo „Kurzstrecke“** und ein **Jahresabo „Netz“** vervollständigt. Diese sind zum Preis von 9 Monatskarten erhältlich (also 3 kostenlose, monatliche Abonnements pro Jahr), zum Preis von 200 € beziehungsweise 400 €. Verkauf ausschließlich an den Schaltern der öffentlichen Betreiber AVL, CFL, TICE oder in der Mobilitätszentrale.

Ein **Vorteil für Monats- oder Jahresabonnenten** ist, dass jeder, der ein Monatsabo oder ein Jahresabo besitzt, an einem Samstag, Sonn- oder Feiertag, gültig bis zum nachfolgenden Tag 3.00 Uhr, 1 Begleitperson kostenlos in der 2. Klasse mitnehmen kann.

Änderungen
der Tarife
ab 1. Juli 2007



Le billet « Weekend » est valable le samedi, le dimanche ou jour férié, pour un nombre illimité de voyages sur toutes les lignes de transport public. Ce billet est valable pour un groupe jusqu'à 5 personnes, le jour de sa validation jusqu'au lendemain 3.00 heures. Un accompagnateur est requis pour l'utilisation des trains en 1^{re} classe.

call center 24 65 24 65
www.mobilitet.lu

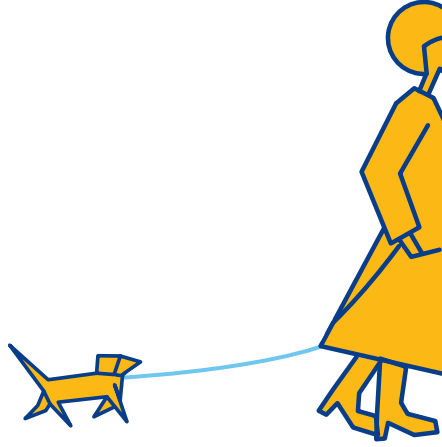
Dieses gilt für folgende Abos: Monatskurzstreckenabo, Monatsnetzabo, ermäßigtes Monatsnetzabo, Jahreskurzstreckenabo, Jahresnetzabo.


Als Alternative zu der weiterhin bestehenden Invalidenkarte richtet sich das Jahresabonnement **„Seniorekaart“** an Personen ab 60 Jahre. Hierzu muß ein ausgefüllter Antrag mit Foto an den Schaltern der AVL, CFL, TICE oder in der Mobilitätszentrale abgegeben werden. Das Abo gilt in den Netzen des öffentlichen Transportes des Großherzogtums* und kostet 50€.

Das **„Weekend“ Ticket** wurde eingeführt. Es gilt an einem Samstag, Sonn- oder Feiertag für eine unbegrenzte Anzahl von Fahrten für Gruppen bis maximal 5 Personen. Der Fahrchein zum Preis von 6 € pro Tag gilt bis zum nachfolgenden Tag 3.00 Uhr. Ausschließlich im Vorverkauf an den Schaltern der öffentlichen Betreiber AVL, CFL, TICE oder in der Mobilitätszentrale erhältlich.

Hunde fahren gratis mit.

* Netze der öffentlichen Transporte des Großherzogtums Luxemburg: die 4 verschiedenen Netze, die von den jeweiligen Betreibern des RGTR, des AVL, des CFL und des TICE benutzt werden.



 call center 24 65 24 65
www.mobiliteit.lu

valable jusqu'au
24,12,07 à 08h00

Jerry
Weisgerber

23051972 C 000055 23042007

mobilitéscentral
e service zum Verkehrsverbund
avl | cfl | rgt | tice

2e classe

joeresabo

 call center 24 65 24 65
www.mobiliteit.lu

valable jusqu'au
24,12,08 à 08h00
**Luxembourg-
Esch-Alzette**


Jerry
Weisgerber

12061926 A 000312 23042007

mobilitéscentral
e service zum Verkehrsverbund
avl | cfl | rgt | tice

2e classe

**joeres
streckenabo**

 call center 24 65 24 65
www.mobiliteit.lu

valable jusqu'au
24,12,07 à 08h00

Jerry
Weisgerber

23051972 C 000055 23042007

mobilitéscentral
e service zum Verkehrsverbund
avl | cfl | rgt | tice

2e classe

seniorekaart

Billet courte durée (2 heures)	1,50 €
Carnet à 10 billets courte durée	12,00 €
Billet longue durée (1 jour)	4,00 €
Carnet à 5 billets longue durée	16,00 €
Billet «WEEKEND» (1 jour, max. 5 personnes)	6,00 €
Abonnement mensuel courte distance	22,50 €
Abonnement mensuel Ligne AVL	22,50 €
Abonnement mensuel réseau	45,00 €
Abonnement mensuel réseau 1^{ère} classe (CFL)	67,50 €
Abonnement mensuel réseau tarif réduit pour personnes âgées	22,50 €
Abonnement mensuel réseau tarif réduit pour familles nombreuses	22,50 €
Abonnement annuel courte distance «JOERESSTRECKENABO»	200,00 €
Abonnement annuel réseau «JOERESABO»	400,00 €
Abonnement annuel «JUMBOKAART»	50,00 €
Abonnement annuel «SENIOREKAART» (60 ans et plus)	50,00 €

Tous les prix indiqués sont valables pour la 2^e classe, sauf indication contraire. Renseignements concernant les suppléments 1^{ère} classe dans les guichets CFL ou à la Centrale de Mobilité.

Kurzzeitticket (2 Stunden)	1,50 €
Block mit 10 Kurzzeittickets	12,00 €
Langzeitticket (1 Tag)	4,00 €
Block mit 5 Langzeittickets	16,00 €
Wochenendticket „WEEKEND“ (1 Tag, max. 5 Pers.)	6,00 €
Monatsabo Kurzstrecken	22,50 €
Monatsabo Linie AVL	22,50 €
Monatsabo Netz	45,00 €
Monatsabo Netz 1.Klasse (CFL)	67,50 €
Monatsabo Netz ermäßigter Tarif für Senioren	22,50 €
Monatsabo Netz ermäßigter Tarif für kinderreiche Familien	22,50 €
Jahresabo Kurzstrecken „JOERESSTRECKENABO“	200,00 €
Jahresabo Netz „JOERESABO“	400,00 €
Jahreskarte „JUMBOKAART“	50,00 €
Jahresabo „SENIOREKAART“ (ab 60 Jahre)	50,00 €

Alle angegebenen Preise gelten für die 2. Klasse, soweit nicht anders angegeben. Informationen über die Zuschläge für die 1. Klasse an allen Schaltern des CFL oder bei der Mobilitätszentrale.

Liste des prix à partir du 1^{er} juillet 2007

Gültige Fahrpreise ab 1. Juli 2007



Les guichets de la «Mobilitészentral», Gare centrale
Kundenzentrum der „Mobilitészentral“ im Hauptbahnhof

Renseignements nationaux : 2465 2465 ou www.mobilitéit.lu
Renseignements et ventes de billets internationaux (train) : 2489 2489 ou www.cfl.lu



verkeërs
verbond



mobilitészentral
center van verkeërsverbond



www.mobiliteit.lu

Grâce à cet outil, puisant dans la banque de données des transports publics luxembourgeois, vous pouvez consulter à toute heure l'itinéraire de votre choix ainsi que les horaires des différents moyens de transport correspondants. Le moteur de recherche permet de trouver les connexions ainsi que les correspondances et offre des choix alternatifs quant aux moyens de transport à utiliser. C'est un outil très utile et extrêmement pratique pour planifier tous vos déplacements. Sur le site internet www.mobiliteit.lu, vous trouvez également toutes les informations actuelles concernant les diverses formes de mobilité nationale: les transports publics (déviation, chantiers, tarifs et tickets) et la mobilité douce.

Call Center 2465 2465

Sous le numéro de téléphone 2465 2465, une équipe professionnelle est à votre écoute. Les conseillers de la « Mobilitéitszentral » ont pour mission de vous donner des renseignements et des conseils sur l'offre des opérateurs des 4 différents réseaux de transports publics du Grand-Duché de Luxembourg et frontaliers ainsi que sur les modes de déplacement alternatifs à la voiture individuelle, comme par exemple la mobilité douce. Le Call Center est à votre disposition du lundi au vendredi de 6h00 à 22h00 et les samedis, dimanches et jours fériés de 8h00 à 20h00.

Mobilitéitszentral

Situés en plein cœur de la Gare centrale, les guichets de la « Mobilitéitszentral » vous accueillent 7 jours sur 7. Ici, vous pouvez aborder toutes les questions en relation avec votre mobilité, que ce soit pour vos déplacements professionnels ou liés à vos loisirs. La vente de tous titres de transports nationaux y est assurée ainsi que tous renseignements sur les transports publics nationaux et frontaliers. Le centre d'accueil de la « Mobilitéitszentral » est ouvert du lundi au vendredi de 7h00 à 19h00 et les samedis, dimanches et jours fériés de 10h00 à 18h00.

Pour tous renseignements concernant les déplacements internationaux en train, contactez le 2489 2489 ou www.cfl.lu

La Centrale de Mobilité

En route pour plus de mobilité !

Rôles et missions Le « Verkiezersverbond », établissement public sous la tutelle du Ministère des Transports, a pour mission l'amélioration de la coordination du réseau des transports publics. Il définit des actions et propose des projets en étroite collaboration avec ses partenaires. Il s'est également doté de la « Mobilitéitszentral », entité chargée d'informer les voyageurs sur les nombreuses possibilités qui leur sont offertes pour se déplacer. Service du « Verkiezersverbond », la « **Mobilitéitszentral** » est la vitrine grand public et l'organe de communication des transports publics. La « Mobilitéitszentral » a pour vocation principale de vous faciliter l'utilisation des moyens de transport alternatifs à la voiture individuelle, comme par exemple, les transports publics et la mobilité douce.

www.mobilität.lu

Dank dieses Instrumentes, das auf die Datenbanken der öffentlichen Verkehrsträger Luxemburgs zugreift, können Sie jederzeit die Strecke Ihrer Wahl sowie die Fahrpläne der verschiedenen Verkehrsmittel konsultieren. Die Suchfunktion ermöglicht es, Verbindungen und Umsteigemöglichkeiten zu finden sowie eine Auswahl an möglichen Alternativen zu erhalten. Die integrierte Fahrplanauskunft ist ein nützliches Instrument, um Ihre Fahrten zu planen. Auf der Internetseite www.mobilität.lu finden Sie ebenfalls alle aktuellen Informationen über die verschiedenen nationalen Mobilitätsformen, sprich den öffentlichen Verkehr (Umleitungen, Baustellen, bestehende Tarife und Tickets) sowie den sogenannten Langsamverkehr.

Call Center 2465 2465

Unter der Telefonnummer 2465 2465 berät Sie ein professionelles Team. Die Aufgabe der Berater der „Mobilitätszentral“ besteht darin, Ihnen Auskünfte oder Ratschläge über das Angebot der 4 verschiedenen Betreiber der Netze des öffentlichen Transportes des Großherzogtums Luxemburg und grenzüberschreitend sowie über alternative Fortbewegungsmöglichkeiten, wie z.B. zum Langsamverkehr, zu geben. Das Call Center steht Ihnen werktags zwischen 6.00 Uhr und 22.00 Uhr sowie am Wochenende und an Feiertagen zwischen 8.00 Uhr und 20.00 Uhr zur Verfügung.

Mobilitätszentral

Das Kundenzentrum der „Mobilitätszentral“ befindet sich im Hauptbahnhof und ist an 7 Tagen in der Woche für Sie geöffnet. Hier werden Ihre Fragen bezüglich Ihrer Mobilität beantwortet, sei es für Ihre beruflichen oder privaten Fahrten. Der Verkauf aller nationalen Fahrkarten ist dort ebenso gewährleistet wie jegliche Auskünfte zu nationalen, öffentlichen Verkehrsmitteln und dem grenzüberschreitenden Verkehr. Die Schalter der „Mobilitätszentral“ sind werktags zwischen 7.00 Uhr und 19.00 Uhr sowie am Wochenende und den Feiertagen zwischen 10.00 Uhr und 18.00 Uhr geöffnet.

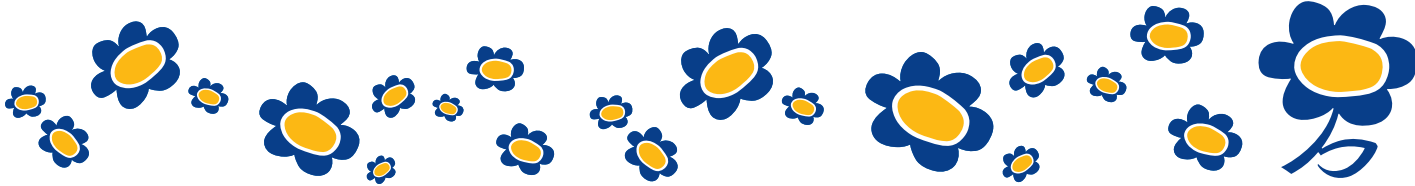
Für alle Auskünfte bezüglich internationaler Zugverbindungen kontaktieren Sie die 2489 2489 oder www.cfl.lu

Die Mobilitätszentrale

Unterwegs für mehr Mobilität!



Aufgaben Die Aufgabe des „Verkeersverbond“, einer unter der Schirmherrschaft des Transportministeriums stehenden Einrichtung, ist die Verbesserung der Koordination der Vernetzung öffentlicher Verkehrsmittel. In enger Zusammenarbeit mit seinen Partnern werden Aktionen und Projekte ausgearbeitet. Außerdem wurde die „Mobilitätszentral“ eingerichtet, die Reisende über die Vielzahl der Transportmöglichkeiten informieren soll. Die „Mobilitätszentral“ ist eine Dienstleistung des „Verkeersverbond“ und gilt als Kommunikationsorgan für den gesamten öffentlichen Personennahverkehr. Die Kernaufgabe der „Mobilitätszentral“ ist es, Ihnen die Alternativen zum motorisierten Individualverkehr, wie beispielsweise den öffentlichen Transport oder den Langsamverkehr näher zu bringen.



- Commune de Bascharage** www.bascharage.lu ☎ 50 28 15-1
- Commune de Bettembourg** www.bettembourg.lu ☎ 51 80 80-1
- Commune de Bettendorf** www.bettendorf.lu ☎ 80 25 92-22
- Commune de Bissen** www.bissen.lu ☎ 83 50 03-1
- Commune de Colmar-Berg** ☎ 83 55 43-1
- Commune de Contern** www.contern.lu ☎ 55 02 61
- Commune de Differdange** www.differdange.lu ☎ 58 77 11-1
- Commune d'Erpeldange** www.erpeldange.lu ☎ 81 26 74-301
- Ville d'Esch-sur-Alzette** www.esch.lu ☎ 54 73 83-1
- Ville d'Ettelbruck** www.ettelbruck.lu ☎ 81 91 81-1
- Commune de Heffingen** www.heffingen.lu ☎ 88 71 68-1
- Commune de Hespérange** www.hesperange.lu ☎ 36 08 08-1
- Commune de Kayl** www.kayl.lu ☎ 56 66 66-1
- Commune de Kehlen** www.kehlen.lu ☎ 30 91 91-1
- Commune de Lorentzweiler** www.lorentzweiler.lu ☎ 33 72 68
- Ville de Luxembourg** www.vdl.lu ☎ 4796-1
- Commune de Mamer** www.mamer.lu ☎ 31 00 31-1
- Commune de Mondercange** www.mondercange.lu ☎ 55 05 74-1
- Commune de Niederanven** www.niederanven.lu ☎ 34 11 84-1
- Commune de Pétange** www.petange.lu ☎ 50 12 51-1
- Commune de Remich** www.remich.lu ☎ 23 69 2-1
- Commune de Roeser** www.roeser.lu ☎ 36 92 32-1
- Commune de Sandweiler** www.sandweiler.lu ☎ 35 97 11-1
- Commune de Sanem** www.sanem.lu ☎ 59 30 75-1
- Commune de Schifflange** www.schifflange.lu ☎ 54 50 61-1
- Commune de Schuttrange** www.schuttrange.lu ☎ 35 01 13-1
- Commune de Steinfort** www.steinfort.lu ☎ 39 93 13-1
- Commune de Steinsel** www.steinsel.lu ☎ 33 21 39-1
- Commune de Strassen** www.strassen.lu ☎ 31 02 62-1
- Commune de Tuntange** www.tuntange.net ☎ 23 63 05 35
- Commune de Walferdange** www.walfer.lu ☎ 33 01 44-1
- Commune de Weiler-la-Tour** www.weiler-la-tour.lu ☎ 23 66 84 73
- Commune de Wiltz** www.wiltz.lu ☎ 95 99 39-1

Communes participantes / Teilnehmende Gemeinden



Secours et dépannage 24/24 hrs

☎ 26 000

www.acl.lu



☎ 2489 2489

www.cfl.lu



☎ 54 73 83-567

www.esch.lu



☎ 26 43 11 22

www.lvi.lu



☎ 43 90 30-30

www.ekozenner.lu



☎ 44 36 58-1

www.syvicol.lu



☎ 48 70 44-1



☎ 247-86831

www.ebl.lu



☎ 43 90 30-26

www.klimabuendnis.lu



☎ 45 05 91-1

www.pch.public.lu



☎ 31 97 86-1

www.securite-routiere.lu



☎ 4796-2313

www.luxembourg-ville.lu

Editeur - Herausgeber: Ministère des Transports, Ministère de l'Environnement, Verkéiersverbond (CdT). Source photos - Quellen Fotos: CdT. Les Ministères ne peuvent être tenus pour responsables des erreurs, omissions ou modifications fortuites des données auxquelles ils ont eu recours pour l'élaboration de cette brochure. - Die Ministerien haften nicht für etwaige Fehler, Auslassungen oder kurzfristige Änderungen der für diese Broschüre benutzten Daten. Imprimé sur papier recyclé - Auf recyceltem Papier gedruckt. Juillet 2007 - Juli 2007.

Partenaires / Partner



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Transports

☎ 247-84406 www.tr.etat.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement

☎ 247-86824 www.emwelt.lu



☎ 26 86 57-1 www.mobiliteit.lu

